



Roman Chef



Free Service



Free Cover  
Charge



Air Conditioned



Id: Vodafone Trattoria  
Password: Marcella1947



Payment Accepted

**BENVENUTI IN  
UNA TRATTORIA  
CASARECCIA...**



**...CHE NACQUE  
NEL LONTANO  
1947**

Venghino signori, venghino pe na' magnata e na' bevuta,  
semo na famiglia dar core grosso, non conta la forma ma la  
sostanza.

Er core nostro è na capanna, famo li piatti già abbondanti,  
core sincero che nun te inganna (nun se paga er servizio e  
manco er coperto) nun ce provate quindi a chiede lo sconto  
perchè è già morto.

Accettiamo anche la visa, mastercard e bancomat....  
mo ve lasso magnà .....

**Bonappetito!**

# Per Cominciare

## Starters

### Entrantes

Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



**Antipasto all'italiana<sup>3</sup> ..... € 12**

Porchetta d'Ariccia DOP, prosciutto crudo, salame, formaggi e verdure di stagione.

Porchetta d'Ariccia DOP, ham, salami, cheese and season's vegetables.

Porchetta d'Ariccia DOP, jamòn serrano, salchichòn quesos y verdura de temporada



**Tagliere di pecorini Laziali con arachidi caramellate e miele<sup>3,9</sup> ..... € 14**

Pecorini plate with caramelized peanuts and honey

Tabla de quesos "Laziali" con cacahuete garrapiñados y miel



**Bresaola DOP con grana, rucola e pachino ..... € 11**

Carpaccio Dop with parmesan cheese, rocket and "pachino" tomatoes

"Bresaola" con queso parmesano, tomato cherry y rucola

Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



**Tortino di parmigiana ..... € 11**

Melanzane, pomodoro, basilico, mozzarella, parmigiano

Parmesan pie, Aubergine, tomatoes, basil, mozzarella and parmesan cheese

Parmesana de Berenjenas, con tomate, albahaca, mozzarella y parmesano



**Millefoglie di verdure ..... € 11**

Melanzane, zucchine, peperoni, pomodoro, cipolla e olio evo

Vegetables mille-feuille with zucchini, pepperoni, onion and extra virgin olive oil

Mil hojas de berenjena, calabacin, pimientos, tomate, cebolla y aceite evo



**Uovo cacio e pepe<sup>2,3</sup> ..... € 10**

Uovo croccante con cuore morbido, crema di pecorino e cipolla rossa caramellata

Crispy egg with soft heart, pecorino sauce and caramelized red onion

Huevo crujiente con corazon blando, crema de "pecorino" y cebolla roja caramelizada



Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



**Tartare di salmone<sup>1,9</sup> ..... € 15**

Salmon pie with salt, lemon and olive oil

Picado de salmon, aliñada con aceite evo, sal y limon



**M' pepata di cozze con crostini di pane<sup>7,12</sup> ..... € 12**

Mussels sauté with crispy bread

Mejillones con pimienta negra y pan tostado



**Caprese<sup>3</sup> ..... € 9**

Pomodoro, mozzarella, basilico

Tomato, mozzarella and basil

Tomate, mozzarella y albahaca



**Bruschette miste a fantasia dello Chef (6 pz)<sup>4</sup> ..... € 11**

Chef's fancy bruschettas

Tostadas mixtas con fantasia del chef



**Bruschetta pomodoro e basilico (2 pz)<sup>4</sup> ..... € 6**

Tomato and basil bruschettas

Tostadas con tomate y albahaca



**Pane casareccio a persona ..... € 1,50**

Homemade bread per person

Pan casero por cubierto



# Primi Romani

tutte le nostre paste fresche sono fatte in casa

## First plate roman style

all fresh pasta is homemade

## Primeros platos romanos

toda la pasta fresca es casera



**Spaghetti aglio e olio e peperoncino<sup>4</sup> ..... € 8**  
Spaghetti with garlic, olive oil and hot chillies  
Espaguetti con ajo, aceite y guindilla

Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



**Tonnarelli cacio e pepe<sup>2,3</sup> ..... € 12**  
Tonnarelli with pecorino cheese and black pepper  
“Tonnarelli” con queso de cabra y pimienta negra

Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



**Bucatini all' amatriciana<sup>4</sup> ..... € 11**  
Bucatini con pomodoro, guanciale DOP, pecorino romano e peperoncino  
Bucatini with tomatoes, bacon, pecorino cheese and hot chillies  
Pasta “bucatini” con tomate, panceta, queso pecorino y guindilla

Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



**Spaghetti alla carbonara<sup>2</sup> ..... € 11**  
Spaghetti con guanciale DOP, uovo, pecorino romano e pepe nero  
Spaghetti with bacon, egg, pecorino cheese and black pepper  
Espaguetis con panceta, queso pecorino, huevo y pimienta negra



**Maccheroni alla gricia<sup>4</sup> ..... € 11**  
Mezze maniche con guanciale DOP, pecorino romano e pepe nero  
Maccheroni with bacon, pecorino cheese and black pepper  
Macarrones con panceta, queso pecorino y pimienta negra



**Penne all'arrabbiata<sup>4</sup> ..... € 10**  
Penne con salsa di pomodoro, aglio, peperoncino e prezzemolo  
Penne with garlic, tomato sauce, hot chilli and parsley  
penne con salsa de tomate, ajo, guindilla y perejil



**Fettucine “Alfredo”<sup>2,3</sup> ..... € 10**  
Fettuccine with white sauce  
Fettuccinis con salsa cremosa blanca

# Specialità dal Mare

tutte le nostre paste fresche sono fatte in casa

# Speciality from the sea

all fresh pasta is homemade

# Especialidades de la mar

toda la pasta fresca es casera



**Spaghetti alle vongole e pachino**<sup>4,7,12</sup> ..... € 14  
Spaghetti with clams and “pachino” tomatoes  
Espaguetti con almejas y tomate “pachino”



**Tonnarelli gamberi, zucchine e pachino**<sup>\*2,4,13</sup> ..... € 15  
Tonnarelli with shrimps, zucchinis and “pachino” tomato  
Pasta tonnarelli con gambas, calabacín y tomatitos

Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



**Tonnarelli allo scoglio**<sup>\*1,2,4,7,13</sup> ..... € 17  
Tonnarelli with mixed seafood  
Pasta tonnarelli con mixto de pescado y tomatitos

Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



**Raviolo al salmone e pomodorini**<sup>1,4,7,13</sup> ..... € 16  
Ravioli fatti in casa ripieni con crema di salmone, saltati con pachino  
Ravioli stuffed with salmon sauce, sautees with “pachino” tomatoes  
Raviolis rellenos de salmon, aliñados con tomate fresco



**Risotto alla pescatora**<sup>\*1,7,13</sup> ..... € 16  
Risotto sauteed with seafood  
Risotto salteado con frutos de mar y pescado

Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



**Tortino di riso nero con gamberi e verdure**<sup>\*12,13</sup> ..... € 16  
Black rice pie with shrimps and vegetables  
Composicion de arroz negro, con gambas y verduras

# Pasta e Idee di Nostra Produzione

## Pasta and ideas of our production

### Pasta y ideas de nuestra produccion

Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



**Tonnarelli con crema di zucchine, guanciale, menta e pecorino romano<sup>2,3,4</sup> ..... € 13**  
Tonnarelli with zucchini sauce, bacon, mint and pecorino cheese  
Tonnarelli con crema de calabacin, panceta menta y queso pecorino

Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



**Ravioli al cacao ripieni di manzo e pecorino romano<sup>2,3</sup> ..... € 13,50**  
Cocoa ravioli stuffed with beef and pecorino cheese  
Raviolis de cacao, rellenos de ternera y queso pecorino



**Tortelli alla norma<sup>2,3</sup> ..... € 12,50**  
Tortelli ripieni con crema di melanzana con pomodoro, ricotta salata e melanzane croccanti  
Tortelli stuffed with aubergine sauce, tomato, ricotta cheese and crispy aubergine  
Raviolis rellenos con berenjena, salsa de tomate, ricotta salada y berenjena crujiente



**Gnocchi 5 formaggi<sup>2,3,4</sup> ..... € 12**  
Gnocchi with 5 cheese sauce  
Gnocchi con salsa de cinco quesos



**Gnocchi al pomodoro e basilico o al ragù di manzo<sup>2,4,10,12</sup> ..... € 10,50**  
Gnocchi with national beef bolognese sauce or with tomato and basil  
Gnocchi con salsa boloñese o salsa de tomate y albahaca



**Risotto saltato con verdure di stagione ..... € 12**  
Risotto sauteed with season's vegetables  
Arroz salteado con verduras de temporada

## Primi Mordi e Fuggi

First plate if you are "in a hurry"

Primeros "si tiene prisa"



**Lasagna**<sup>2,3,4,10</sup> ..... € 9  
Lasagna with bolognese sauce  
Lasaña con salsa boloñesa



**Cannelloni**<sup>2,3,4,10</sup> ..... € 9  
Cannelloni with national beef  
Canelones con ternera nacional



**Spaghetti alla bolognese**<sup>2,4,10,12</sup> ..... € 9,50  
Spaghetti with bolognese sauce  
Espaguetti con salsa boloñesa



**Rigatoni al pomodoro e basilico**<sup>4</sup> ..... € 9  
Maccaroni with basil and tomato sauce  
Macarrones con salsa de tomate y albahaca



**Rigatoni alla burina**<sup>4,12</sup> ..... € 11,50  
Rigatoni con panna, salsiccia e funghi champignon  
Maccaroni with cream, sausage and mushroom  
Macarrones con nata, salchicha y champiñones



**Spaghetti con polpette**<sup>2,3,4,10,12</sup> ..... € 11  
Spaghetti with beef national meatballs  
Espaguetti con albondigas de ternera nacional





# Le Zuppe

## Soups

### Sopas



**Zuppa di pomodoro** ..... € 8,50  
Tomato soup  
Sopa de tomate



**Minestrone dell'orto** ..... € 8,50  
Season's vegetables soup  
Sopa de verduras de temporada



**Vellutata di zucchine** ..... € 9  
Zucchini, porro, patata  
Zucchini, leeks, potato  
Calabacìn puerro, patata



**Zuppetta di fagioli<sup>4</sup>** ..... € 9  
Pasta e fagioli con crostini di pane  
Pasta and beans with hot croutons  
Pasta y judias con tropezones de pan tostado



**Raccomandato**  
Recommended  
Recomendado

**Zuppa di Farro e Porcini<sup>4</sup>** ..... € 11,50  
Spelled soup with "porcini" mushrooms  
Sopa de espelta y setas



**Tortellini di carne in brodo<sup>2,3,4</sup>** ..... € 8,50  
Tortellini soup  
Tortellinis con caldo



# Secondi Romani con Contorno di Stagione

## Roman second courses with season's side

### Segundos platos romanos con guarnicion



**Saltimbocca<sup>4,1</sup>** ..... € 15  
Veal with sage and ham  
Escalopa con salvia y jamon



**Pollo alla Romana** ..... € 14  
Chicken with tomato sauce  
Pollo con salsa de tomate



**Polpette de Nonna Marcella<sup>2,3,10,12</sup>** ..... € 13,50  
Grandmother Marcella's meatballs  
Albondigas de abuela Marcella

**Raccomandato**  
Recommended  
Recomendado



**Porchetta d' Ariccia DOP con patate arrosto** ..... € 14  
Porchetta d'Ariccia with roasted potatoes  
Porchetta d'Ariccia con patatas al horno

**Raccomandato**  
Recommended  
Recomendado



**Ossobuco con piselli<sup>4,10,12</sup>** ..... € 14,50  
Marrow bone with peas  
Hueso con tuétano y guisantes



# Secondi dal Mare con Contorno di Stagione

## Second course from the sea with season's side

### Segundos platos de pescado con guarnicion



**Spigola alla griglia<sup>1</sup>** ..... € 17  
Grilled sea bass  
Lubina a la plancha



**Orata alla griglia<sup>1</sup>** ..... € 17  
Grilled sea bream  
Dorada a la plancha

Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



**Gamberoni alla piastra<sup>\*13</sup>** ..... € 18  
Grilled king prawns  
Camarones a la parrilla

Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



**Salmone in crosta di pistacchi<sup>1,9</sup>** ..... € 18  
Salmon in pistachio crust  
Salmon con crujiente de pistachos



**Fritto di calamari e gamberi<sup>\*4,7,9,13</sup>** ..... € 16  
Fried calamari and prawns  
Fritura de calamares y gambas



# La Griglia

## Grill

### La Parilla



Hamburger ..... € 10



Lombata ..... € 14

Grilled pork loin  
Lomo de cerdo a la plancha



Salsiccia ..... € 12

Grilled sausage  
Salchicha a la plancha



Tagliata di pollo alle erbe<sup>12</sup> ..... € 13,50

Chicken with aromatic herbs  
Pollo con hierbas



Bistecca di manzo nazionale ..... € 16

Grilled national beef steak  
Bistec nacional a la parrilla

Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



Abbacchio allo scottadito ..... € 16

Lamb chops  
Cordero a la plancha

Raccomandato  
Recommended  
Recomendado



Un po' di tutto: agnello, salsiccia, wurstel, braciola ..... € 17

A bit of everything: lamb, sausage, wieners, pork loin  
Un poco de todo: lomo, salchicha, wurstel, cordero



## Le Altre Proposte

### The other suggestion

### Otras propuestas



**Cotoletta di pollo<sup>2,4,9</sup>** ..... € 13  
Chicken cutlets  
Chuleta de pollo



**Arrosto di maiale** ..... € 13  
Roast pork  
Asado de cerdo



**Omelette a Piacere<sup>2</sup>** ..... € 11  
Your fantasy omelette  
Tortilla francesa a vuestro gusto

## I Contorni

### Side dish

### Guarniciones



**Patate arrosto** ..... € 5  
Roast potatoes  
Patatas al horno



**Funghi champignon trifolati** ..... € 5,50  
Champignon mushrooms  
Champiñones salteados



**Verdura del giorno** ..... € 6,50  
Vegetables of the day  
Verdura del dia



**Gran misto di verdure di stagione** ..... € 10,50  
Mix season's vegetables  
Gran mixto de verdura

# Le Insalate

## Salads

### Ensaladas



**Insalata Verde** ..... € 4,50  
Green salad  
Ensalada verde



**Insalata Mista (pomodori, insalata, mais, olive)** ..... € 6  
Mix salad (tomatoes, salad, corn, black olives)  
Ensalada mixta (tomate, lechuga, maiz, olivas negras)



**Insalata mista di Tonno<sup>1</sup>**  
(pomodori, insalata, mais, olive nere e tonno) ..... € 10  
Mixed salad with tuna (tomatoes, salad, corn, black olives and tuna)  
Ensalada mixta de atun (tomate, lechuga, maiz, olivas negras y atun)

**Raccomandato**  
Recommended  
Recomendado



**Caesar<sup>2,4,9,12</sup>** (insalata , uovo, pollo, scaglie di parmigiano, guanciale croccante, crostini di pane, salsa Caesar) ..... € 15  
Salad, egg, chicken, parmesan cheese, crispy bacon, crispy bread, Caesar sauce  
Lechuga, huevo, pollo, parmesano, panceta, pan crujiente y salsa Cesar

**Raccomandato**  
Recommended  
Recomendado



**Insalatona<sup>2</sup>** (pomodori, insalata, olive nere, mozzarella, mais, carciofini, tonno) ..... € 12  
Salad, tomatoes, black olives, mozzarella, corn, artichokes, tuna  
Lechuga, tomate, olivas negras, mozzarella, maiz, atun y corazones de alcachofas



# Selezione di Formaggi

## Cheese Selection

### Selección de Quesos



**Caciotta Romana<sup>3</sup>** ..... € 6  
Soft and sweet italian cheese  
Queso semicurado



**Gorgonzola<sup>3</sup>** ..... € 6  
Soft, full fat cheese  
Queso mohoso italiano



**Pecorino Romano DOP<sup>3</sup>** ..... € 6  
Sheep's milk cheese  
Queso de oveja



**Provolone<sup>3</sup>** ..... € 6  
A southern italian speciality  
Queso curado italiano



**Formaggi misti<sup>3</sup>** ..... € 11  
Assorted cheese  
Surtido de queso



# I Fritti

## Fried

### Frito



**Supplì (1pz)\*1,2,3,9** ..... € 2,50

Con riso al pomodoro e mozzarella filante

With tomato rice and mozzarella cheese

Con tomate, arroz y mozzarella

**Olive all' ascolana (5pz)\*1,2,3,9** ..... € 3,50

Olive fritte con ripieno di carne

Fried olives stuffed with meat

Olivas rellena de carne y fritas

**Fiori di zucca (1pz)\*1,2,3,9** ..... € 2,50

Fiori di zucca fritti con ripieno di mozzarella e alici

**Courgette flower stuffed with mozzarella and anchovies**

Flor de calabacin relleno de mozzarella y anchoas

**Filetto di baccalà (1pz)\*1,2,3,9** ..... € 4

Baccalà pastellato e fritto

**Fried baccalà**

Filete de bacalao frito

**Crocchette di patate (2pz)\*1,2,3,9** ..... € 2,50

Potato croquettes

Croquetas de patata

**Patatine fritte\*1,2,3,9** ..... € 5

French fries

Patatas fritas

**Mozzarelline fritte (5pz)\*1,2,3,9** ..... € 4,50

Fried mozzarella

Mozzarella frita

**Misto fritto\*1,2,3,9** ..... € 8

Misto fritto: 1 supplì, 1 fiore di zucca, 2 olive all'ascolana, 2 mozzarelline e 1 crocchetta di patate

Fried mix: 1 supplì, 1 courgette flower, 2 olives, 2 fried mozzarella and 1 potato croquettes

Mixto frito: 1 supplì, 1 croqueta de patatas, 1 flor de calabacin, 2 olivas, 2 mozzarellas fritas

**Raccomandato**  
Recommended  
Recomendado





# Le Pizze

**Marcella**<sup>3,4</sup> ..... € 10,50  
Pomodoro, mozzarella, guanciale DOP, cipolla, peperoncino e pecorino romano  
Tomato mozzarella, bacon, onion, hot chillies, and pecorino cheese  
Tomate, mozzarella, pancetta DOP, cebolla, guindilla y queso pecorino

**Margherita**<sup>3,4</sup> ..... € 7  
Tomato and mozzarella  
Tomate y mozzarella

**Biancaneve**<sup>3,4</sup> ..... € 7  
Mozzarella

**Rossa**<sup>4</sup> ..... € 6,50  
Pomodoro  
Tomato sauce  
Salsa de tomate

**Capricciosa**<sup>2,3,4</sup> ..... € 10  
Pomodoro, mozzarella, uovo, funghi, prosciutto, carciofini, olive  
Tomato, mozzarella, egg, mushroom, ham, artichokes and olives  
Tomate, mozzarella, huevo, champiñon, jamon, alcachofa, olivas

**Quattro formaggi**<sup>3,4</sup> ..... € 9  
Mozzarella, emmental, gorgonzola, provola  
Four cheese sauce  
Salsa de cuatro quesos

**Tonno**<sup>1,3,4</sup> ..... € 9  
Pomodoro, mozzarella, tonno  
Tomato, mozzarella, tuna  
Tomate, mozzarella, atùn

**Ortolona**<sup>3,4</sup> ..... € 9  
Pomodoro, mozzarella, verdura  
Tomato, mozzarella, vegetables  
Tomate, mozzarella, verdura

**Boscaiola**<sup>3,4</sup> ..... € 9  
Mozzarella, funghi, salsiccia  
Mozzarella, mushroom, sausage  
Mozzarella, champiñon y salchicha

**Salsiccia**<sup>3,4</sup> ..... € 9  
Pomodoro, mozzarella, salsiccia  
Tomato, mozzarella, sausage  
Tomate, mozzarella, salchicha



# Le Pizze

**Diavola<sup>3,4</sup>** ..... € 8

Pomodoro, mozzarella, salame piccante  
Tomato, mozzarella, spicy salami  
Tomate, mozzarella, salchichòn picante

**Wurstel<sup>3,4</sup>** ..... € 8

Pomodoro, mozzarella, wurstel  
Tomato, mozzarella, wieners  
Tomate, mozzarella, wurstel

**Funghi<sup>3,4</sup>** ..... € 8

Mozzarella, pomodoro, funghi  
Mozzarella, tomato, mushroom  
Mozzarella, tomate y champiñones

**Salame<sup>3,4</sup>** ..... € 8

Mozzarella, pomodoro, salame  
Mozzarella, tomato, salami  
Mozzarella, tomate, salchichon

**Prosciutto<sup>3,4</sup>** ..... € 8,50

Pomodoro, mozzarella, prosciutto  
Tomato, mozzarella and ham  
Tomate, mozzarella y jamòn

**Crostino<sup>3,4</sup>** ..... € 8

Mozzarella, prosciutto cotto  
Mozzarella, baked ham  
Mozzarella, jamòn cocido

**Napoli<sup>1,3,4</sup>** ..... € 8

Pomodoro, mozzarella, alici  
Tomato, mozzarella, anchovies  
Tomate, mozzarella, anchoas

**Focaccia semplice<sup>4</sup>** ..... € 6

Olio extravergine d'oliva, sale, rosmarino  
Extra virgin olive oil, salt, rosemary  
Aceite de oliva virgen extra, sal y romero

**Focaccia con prosciutto<sup>4</sup>** ..... € 8

Olio e prosciutto crudo  
With oil and ham  
Aceite y jamòn



# Le Pizze Speciali

**Bresaola**<sup>4</sup> ..... € 10,50

Bresaola, rughetta, pomodorini e scaglie di parmigiano  
Beef carpaccio, rocket, tomatoes and parmesan cheese  
Bresaola, rucùla, tomate y parmesano

**Haway**<sup>3,4</sup> ..... € 10,50

Mozzarella, pomodorini, ananas, prosciutto  
Mozzarella, tomatoes, pineapple, ham  
Mozzarella, tomate, piña, jamòn

**Delizia**<sup>3,4,13</sup> ..... € 11

Mozzarella, gamberetti, zucchine, pomodori  
Mozzarella, shrimp, zucchini, tomatoes  
Mozzarella, camaròn, calabacines y tomate

**Sfiziosa**<sup>3,4</sup> ..... € 10,50

Mozzarella, radicchio, gorgonzola, salsiccia  
Mozzarella, rocket, gorgonzola cheese and sausage  
Mozzarella, rùcula, gorgonzola queso y salchicha fresca

**Bismarck**<sup>3,4</sup> ..... € 10,50

Mozzarella, prosciutto e uovo  
Mozzarella, ham, egg  
Mozzarella, jamòn y huevo

**Carbonara**<sup>2,3,4</sup> ..... € 11

Mozzarella, guanciale e pecorino  
Mozzarella, pecorino cheese and bacon  
Mozzarella, panceta y queso "pecorino"

**Pollastra**<sup>3,4</sup> ..... € 10,50

Mozzarella, maionese, lattuga e pollo  
Mozzarella, mayonnaise, green salad and chicken  
Mozzarella, mayonesa, ensalada y pollo



— **Menù Marcella al mare**

— **Marcella to the sea menù**

— **Marcella a la playa**

**€ 29**

**Tonnarelli gamberi, zucchine pachino o Risotto alla pescatora**

Tonnarelli with shrimps, zucchini and tomato or Rice with seafood

Tonnarelli con gambas, calabacìn y tomate o Arroz con pescado

**Orata o Spigola alla griglia**

Grilled sea bream or Sea bass

Lubina a la plancha o Dorada

**Patate al forno e insalata mista**

Roasted potatoes and mixed salad

Patatas al horno y ensalada mixta

**Acqua minerale (50cl)**

Mineral water (50cl)

Agua mineral (50cl)

**1 Calice di vino**

1 Glass of wine

1 Vaso de vino

**Pane incluso**

Bread included

Pan incluido



# Menù Marcella a Roma

## Marcella in Roma menù

### Marcella por Roma

€ 27

#### Bucatini all'amatriciana o Spaghetti alla carbonara

Bucatini con pomodoro guanciale DOP, pecorino romano e peperoncino.

Spaghetti con guanciale DOP, uovo, pecorino romano e pepe nero

Bucatini with tomatoes, bacon, pecorino cheese and hot chillies. Spaghetti with bacon, egg, pecorino cheese and black pepper

Pasta "bucatini" con tomate, panceta, queso pecorino y guindilla. Espaguetis con panceta, queso pecorino, huevo y pimienta negra

#### Saltimbocca o Abbacchio allo scottadito

Veal with sage and ham or lamb chops

Escalope con salvia y jamon o cordero a la plancha

#### Patate al forno e insalata mista

Roasted potatoes and mixed salad

Patatas al horno y ensalada mixta

#### Acqua minerale (50cl)

Mineral water (50cl)

Agua mineral (50cl)

#### 1 Calice di vino

1 Glass of wine

1 Vaso de vino

#### Pane incluso

Bread included

Pan incluido



— **Menù viandante pesce**

— **Fish's meat menù**

— **Menù del peregrino pescado**

€ **22**

**Spaghetti cozze, vongole e pomodorini**

Spaghetti with mussels, clams and tomatoes

Espagueti con mejillones, almejas y tomate

**Frittura di calamari e gamberi**

Fried calamari and prawns

Fritura de calamares y camarones

**Insalata verde**

Green salad

Ensalada verde

**Acqua minerale (50cl)**

Mineral water (50cl)

Agua mineral (50cl)

**Pane incluso**

Bread included

Pan incluido



— **Menù viandante carne**

— **Wayfarer's meat menù**

— **Menù del peregrino carne**

**€ 19**

**Minestrone dell'orto o Lasagna alla bolognese o Cannelloni con manzo nazionale o Spaghetti alla bolognese o al pomodoro e basilico**

Season's vegetables soup or Bolognese sauce lasagna or Cannelloni with national beef or Spaghetti bolognese sauce or tomato and basil

Sopa de verduras de temporada o Lasaña a la Boloñesa o Canelones con ternera nacional o Espagueti de boloñesa o con salsa de tomate y albahaca

**Arrosto di maiale al forno o Lombata alla griglia o Pollo alla romana**

Roast pork loin or Grilled pork loin or Chicken roman style

Lomo de cerdo al horno o Lomo de cerdo a la plancha o Pollo estilo romano

**Insalata verde**

Green salad

Ensalada verde

**Acqua minerale (50cl)**

Mineral water (50cl)

Agua mineral (50cl)

**Pane incluso**

Bread included

Pan incluido



**Menù Mordi e fuggi**

**If you are in a hurry**

**Si tienes prisa**

**€ 10,50**

**Insalata verde o patata fritta**

Green salad or french fries

Ensalada verde o patatas fritas

**Pizza Margherita o Lasagna alla bolognese o Spaghetti/Maccheroni alla bolognese o al pomodoro e basilico**

Margherita pizza or bolognese sauce Lasagna or Spaghetti/Maccaroni bolognese sauce or tomato and basil

Pizza margarita o Lasaña a la Boloñesa o Espagueti/Maccarrònes a la boloñesa o con salsa de tomate y albahaca

**Acqua minerale (50cl)**

Mineral water (50cl)

Agua mineral (50cl)

**Pane incluso**

Bread included

Pan incluido





# Per deliziare il palato

## Desser

## Postres



Tiramisù<sup>2,3,4</sup> ..... € 5



Gelato misto<sup>2,3</sup> ..... € 5

Mixed ice cream

Copa de helados mixtos



Dolce della casa ..... € 6

House speciality

Postre de la casa



Tartufo bianco o nero ..... € 5

White or black chocolate parfait

Semifrio de chocolate o chocolate blanco



Tartufo affogato al caffè ..... € 6

Chocolate parfait smothered in coffee

Semifrio ahogado de café



# La Frutta

## Fruit

### La Fruta



Melone ..... € 5  
**Melon**  
Melòn



Ananas ..... € 5  
**Pineapple**  
Piña



Fragole ..... € 5  
**Strawberry**  
Fresas



Fragole con panna o gelato<sup>3</sup> ..... € 6  
**Strawberry with cream or ice cream**  
Fresas con nata o helado



Macedonia di frutta fresca ..... € 5  
**Fruit Salad**  
Ensalada de fruta



Macedonia di frutta con gelato<sup>3</sup> ..... € 6  
**Fruit Salad with ice cream**  
Ensalada de fruta con helado

# I Sandwich



**Prosciutto e formaggio<sup>3,4</sup>** ..... € 6  
**Ham and cheese**  
Jamon y queso



**Pomodoro e mozzarella<sup>3,4</sup>** ..... € 6  
**Tomato and mozzarella**  
Tomate y mozzarella



**Pomodoro e Tonno<sup>1,4</sup>** ..... € 6  
**Tomato and tuna**  
Tomate y atun



**Salame piccante e formaggio<sup>3,4</sup>** ..... € 7  
**Spicy salami and cheese**  
Salchichon picante y queso



**Uovo e formaggio<sup>2,3,4</sup>** ..... € 7  
**Egg and cheese**  
Huevo y queso



**Cotoletta di pollo<sup>2,3,4,9</sup>** ..... € 8  
**Chicken cutlet**  
Chuleta de pollo



**Hamburger<sup>4</sup>** ..... € 8



**Ortolano<sup>4</sup>** ..... € 6  
**Vegetarian**  
Vegetariano



**Hot Dog<sup>4</sup>** ..... € 8



Raccomandato  
Recommended  
Recomendado

**Porchetta d'ArICCIA DOP<sup>4</sup>** ..... € 9



Raccomandato  
Recommended  
Recomendado

**Petto di pollo alla piastra<sup>4</sup>** ..... € 9  
**Grilled chicken breast**  
Pechuga de pollo a la plancha



Raccomandato  
Recommended  
Recomendado

**Salsiccia<sup>4</sup>** ..... € 9  
**Sausage**  
Salchicha fresca

# Le Bevande

## Drinks

### Las Bebidas

Acqua tonica .....	€ 3
Fanta .....	€ 3
Limonata .....	€ 3
Coca cola .....	€ 3
Coca cola light.....	€ 3
Coca cola zero .....	€ 3
Sprite.....	€ 3
Tè freddo limone/ pesca.....	€ 3
Spremuta d' arancia.....	€ 3
Succo di frutta .....	€ 3
Flute di Prosecco .....	€ 6
Crodino o campari soda .....	€ 4
Acqua minerale (50cl) .....	€ 2
Liquori.....	€ 4

## La Caffetteria

### Coffee Bar

### Cafeteria

Caffè .....	€ 2
Ginseng .....	€ 2,50
Caffè corretto .....	€ 3
<b>Expresso coffee with liqueur</b>	
Cafè carajillo	
Caffè con panna <sup>3</sup> .....	€ 3
<b>Coffee with cream</b>	
Cafè con nata	
Caffè d'orzo.....	€ 2
Caffè decaffeinato.....	€ 2
Caffè americano .....	€ 2,50
Cappuccino <sup>3</sup> .....	€ 3
Caffè e latte <sup>3</sup> .....	€ 3,50
Tè caldo.....	€ 2
Camomilla.....	€ 2
Cioccolata calda <sup>3</sup> .....	€ 3,50
<b>Hot chocolate</b>	
Chocolate caliente	
Cioccolata calda con panna <sup>3</sup> .....	€ 4
<b>Hot chocolate with cream</b>	
Chocolate caliente con nata	

## Le Birre

### Beers

### Cervezas

Birra alla spina piccola (20cl).....	€ 4
<b>Small draught beer</b>	
Cervezas de presión pequeña	
Birra alla spina media (40cl).....	€ 6
<b>Medium draught beer</b>	
Cervezas de presión mediana	
Birra alla spina grande (1lt).....	€ 11
<b>Large draught beer</b>	
Cervezas de presión grande	
Birra analcolica (33cl) .....	€ 4
<b>Non alcoholic beer</b>	
Cervezas sin alcòl	
Beck's (33cl) .....	€ 4
Nastro Azzurro (33cl) .....	€ 4
Peroni (33cl) .....	€4
Ceres (33cl).....	€ 4,50
Guinness (33cl).....	€ 4,50
Corona Extra (33cl).....	€ 4,50

# Cocktail

<b>Spritz</b> .....	€ 8
Prosecco, acqua tonica, aperol	
<b>Prosecco, tonic water, aperol</b>	
Cava, agua tonica y aperol	
<b>Bellini</b> .....	€ 8
Prosecco, succo di pesca	
<b>Prosecco, peach juice</b>	
Cava y zumo de melocotòn	
<b>Mimosa</b> .....	€ 8
Succo d'arancia, prosecco	
<b>Orange juice, prosecco</b>	
Cava y zumo de naranja	
<b>Cuba libre</b> .....	€ 8
Rum scuro, coca cola	
<b>Dark rum, coca cola</b>	
Ron y coca cola	
<b>Garibaldi</b> .....	€ 8
Bitter, campari, succo d'arancia	
<b>Bitter, campari, orange juice</b>	
Bitter, Campari, zumo de naranja	
<b>Gin lemon</b> .....	€ 8
Gin, lemon soda	
<b>Godfather</b> .....	€ 8
Whisky, Amaretto Disaronno	
<b>Godmother</b> .....	€ 8
Vodka, Amaretto Disaronno	
<b>French connection</b> .....	€ 8
Cognac, Amaretto Disaronno	
<b>Negroni</b> .....	€ 8
Campari, gin, vermuth rosso	

In caso di esaurimento di prodotti freschi, alcune pietanze saranno preparate con prodotti congelati o surgelati di ottima scelta (tali prodotti sono contrassegnati \*)

Per mantenere uno standard qualitativo dei nostri prodotti utilizziamo un sistema di conservazione in negativo, con l'ausilio di abbattitore rapido di temperatura. Questo processo garantisce la preservazione delle qualità organolettiche dei nostri prodotti.

Il pesce destinato ad essere consumato crudo o praticamente crudo (marinato) è sottoposto a trattamento di bonifica preventiva conforme alle prescrizioni del REG.CE 853/2004, allegato III, sez. VIII, cap.3, lettera D, punto 3.

Gentile CLIENTE la preghiamo di comunicare al personale di sala la necessità di consumare alimenti privi di determinate sostanze allergiche PRIMA dell'ordinazione. Durante le preparazioni in cucina, non si possono escludere contaminazioni crociate, pertanto i nostri piatti possono contenere le seguenti sostanze allergiche ai sensi dell' REG.UE 1169/2001 (Osservare la tabella degli allergeni).

In case of out of stock of fresh products, some dishes will be prepared with frozen or semi frozen products of excellent choice (these products are marked \*)  
To maintain a quality standard for our products, we use a negative storage system, with the help of a rapid temperature blast chiller. This process guarantees the preservation of the organoleptic qualities of our products.

Fish intended to be eaten raw or practically raw

(marinated) is subjected to a preventive remediation treatment in compliance with the provisions of EC REG. 853/2004, Annex III, sect. VIII, ch. 3, letter D, point 3.

Dear CUSTOMER, please inform the staff of the need to consume foods free of certain allergic substances BEFORE ordering. During kitchen preparations, cross-contamination cannot be excluded, therefore our dishes may contain the following allergic substances pursuant to EU REG. 1169/2001 (Observe the table of allergens).

En caso de agotamiento de productos frescos, algunos platos se prepararán con productos congelados o congelados de excelente elección (estos productos están marcados \*)

Para mantener un estándar de calidad de nuestros productos, utilizamos un sistema de almacenamiento negativo, con la ayuda de un equipo de enfriamiento rápido de alta temperatura. Este proceso garantiza la preservación de las cualidades organolépticas de nuestros productos.

El pescado destinado a ser comido crudo o prácticamente crudo (marinado) se somete a un tratamiento preventivo de remediación de conformidad con las disposiciones del REG. CE 853/2004, Anexo III, secc. VIII, cap.3, letra D, punto 3.

Estimado CLIENTE, informe al personal del comedor sobre la necesidad de consumir alimentos libres de ciertas sustancias alérgicas ANTES de realizar el pedido. Durante las preparaciones de cocina, no se puede excluir la contaminación cruzada, por lo tanto, nuestros platos pueden contener las siguientes sustancias alérgicas de conformidad con el REG 1169/2001 de la UE (Observe la tabla de alérgenos).

## Tabella degli allergeni - Table of allergens - Tabla de alérgenos



1) Pesce



2) Uova



3) Latticini



4) Glutine



5) Sesamo



6) Lupini



7) Molluschi



8) Soia



9) Frutta a guscio



10) Arachidi



11) Sedano



12) Senape



13) Solfiti



14) Crostacei



**Ristorante Trattoria Da Marcella**

Via del Mascherino, 26, 00193 Roma RM  
tel: 06 686 5545 - [www.trattoriamarcella.it](http://www.trattoriamarcella.it)

 Ristorante Trattoria da Marcella